



Nr. 162 August 2024

## Rad-WM 2024



Gemeinde  
Herrliberg

Vom Samstag, 21. September bis am Sonntag, 29. September 2024 werden die UCI-Rad- und Para-Cycling-Strassen-Weltmeisterschaften 2024 in der Stadt und im Kanton Zürich stattfinden.

Es wird 53 Strassenrennen und Para-Cycling-Wettbewerbe geben. Ausgetragen werden die Rennen in zwei Disziplinen (Zeitfahren und Strassenrennen) sowie neun Kategorien (Elite Frauen, Elite Männer, Männer U23, Juniorinnen, Junioren, Team Frauen und Team Männer, Para Frauen und Para Männer). Zusätzlich finden Breiten-sportrennen statt.

### Strecke und Sperrzeiten in Herrliberg

Herrliberg wird zu folgenden Zeiten direkt vom Rennbetrieb betroffen sein:

- Samstag, 21. September 2024: 12.30 – 16.45 Uhr
- Sonntag, 22. September 2024: 06.30 – 18.00 Uhr
- Montag, 23. September 2024: 07.00 – 18.00 Uhr
- Dienstag 24. September 2024: 07.30 – 16.00 Uhr

In Herrliberg wird die Seestrasse betroffen sein, was dazu führt, dass die Grütstrasse auf dem Abschnitt Forch-/Steinradstrasse mit einem Einbahnregime belegt wird.

### Verkehrsinformationen

Während der offiziellen Rennzeiten ist weder das Befahren noch das Kreuzen der Rennstrecke für den motorisierten Individualverkehr gestattet. Nach Rennschluss ist die Zufahrt wieder für alle Verkehrsteilnehmer uneingeschränkt möglich. Die Querung der Strecke mit dem Fahrrad oder zu Fuss ist an vorgesehenen Orten mit Wartezeiten möglich. Beachten Sie stets den Rennverlauf und die Anweisungen der Streckensicherung. Während der Renntage ist in Herrliberg und den umliegenden Gemeinden generell mit erheblichen Verkehrseinschränkungen sowie Verkehrsüberlastungen zu rechnen. Der Bevölkerung wird daher dringend geraten, die eigenen Fahrzeuge in dieser Zeit

nicht zu benutzen, von den öffentlichen Verkehrsmitteln Gebrauch zu machen und genügend Reisezeit einzuplanen. Nach Rennschluss sollte die Zufahrt für alle Verkehrsteilnehmer wieder möglich sein.

Die Bus-Linien 972, 973 und 974 sowie die S-Bahnen fahren wie gewohnt. Die Bus-Linie 921 verkehrt nur zwischen der Haltestelle Schulhaus Feld und der Haltestelle Eichholz. Weitere Informationen erhalten Sie unter [www.zvv.ch/rad-wm](http://www.zvv.ch/rad-wm).

Während der Strassenrennen vom 25. bis 29. September 2024 ist die Stadt Zürich mit Auto und Motorrad nur mit einer Zufahrtsbewilligung erreichbar. Durch diese Bewilligung entsteht jedoch kein Anspruch auf eine ungehinderte Zufahrt. Die Zufahrtsbewilligung muss vorgängig beantragt werden.

Bei der Kreuzung Zumikon/Itschnach wird durch die Kantonspolizei Zürich ein Verkehrs-Kontrollpunkt eingerichtet, an welchem jedes Fahrzeug kontrolliert wird. Dieser Kontrollpunkt wird zu einem erheblichen Verkehrsrückstau auf der A52 sowie in Küsnacht und Zumikon führen. Es ist mit längeren Wartezeiten zu rechnen.



## Inhalt

**Gemeinde  
Kirchen**

Seite 1  
Seite 4

**Dorfleben  
Kulturagenda/Kulturkreis**

Seite 6  
Seite 12

## Künstlerbild für Herrliberg



Anlässlich des diesjährigen Neuzuzügeranlasses wird das Künstlerbild 2024 präsentiert. Erschaffen wurde es von Ruth Weljatschek aus Villmergen.



### Ruth Weljatschek stellt sich selber vor:

«Als Rentnerin fand ich wieder zurück zu meiner Leidenschaft dem Malen. Eigentlich wollte ich nur einen Einsteigerkurs besuchen um wieder in Übung mit dem Malen zu kommen. Die Technik der Perspektive war mir durch meinen Erstberuf in der Architektur bereits bekannt. Das gemeinsame Malen ist aber so viel inspirierender, dass ich heute noch regelmässig einmal in der Woche in einer Gruppe mit dabei bin. Da ist das KreativAtelier in Wohlen AG, im Nachbardorf, ein idealer Treffpunkt für mich. Auch bin ich sehr neugierig und probiere gerne neue Techniken aus, sei es Bleistift, Aquarell, Acryl, Oel oder auch mit Pastellkreide. Somit kann es auch gut sein, dass ein Mix von mehreren Medien auf das Papier kommt. Einmal im Monat besuche ich noch zwei verschiedene Künstlerinnen eine in Bremgarten AG und eine in Bubikon ZH, um noch andere Techniken zu erlernen.»

Je nach Wetter bin ich auch sehr gerne in der Natur, sei es zum Wandern mit Fotoapparat oder zum Sketchen direkt vor Ort. Schöne Objekte die auf der Linse (Fotoapparat) sind, werden vielfach auch hinterher auf Papier oder Leinwand festgehalten.»



Interessierte finden unter [www.welja-art.com](http://www.welja-art.com) mehr über Ruth Weljatschek und ihre Werke.

## Einladung zur Ausstellung

Gerne laden wir die Bevölkerung von Herrliberg ein, die Ausstellung der Werke von Ruth Weljatschek vom **Montag, 16. September bis Donnerstag, 31. Oktober 2024** im Entrée des Gemeindehauses, während den Öffnungszeiten, zu besuchen.

## Neuigkeiten aus der Freiwilligenarbeit Herrliberg



### Gemeinschaftsgarten

Pflanzen und Ernten gehören zur Lebenswelt aller Menschen, unabhängig davon, ob in der Schweiz, in der Ukraine oder in Afghanistan aufgewachsen. Jede Kultur hat ihr Wissen in diesem Bereich, eigene Gewohnheiten und Kenntnisse, welche sie wechselseitig austauschen und weitergeben können. Deswegen wurde in der Gemeinde Herrliberg das Projekt des Gemeinschaftsgartens gestartet. Im Rahmen eines Pilotprojektes wird ein gemeinsamer Garten an der Habüelstrasse von Freiwilligen und Personen aus dem Asyl- und Flüchtlingsbereich bewirtschaftet. Ein Gemeinschaftsgarten bietet nicht nur die Möglichkeit, frische Lebensmittel anzubauen, zu verarbeiten und die Selbstversorgung anzuregen, sondern bietet in erster Linie auch Raum für Begegnung, soziale Interaktion und kulturellen Austausch zwischen der einheimischen Bevölkerung und Flüchtenden/Asylsuchenden.

Mit dem vom Kanton finanzierten Pilotprojekt wird ein Grundstein gelegt und Erfahrungen gewonnen. Damit können in den kommenden Jahren vielleicht weitere kleinere Parzellen mit gemeinschaftlich bewirtschafteten Gärten in Herrliberg entstehen.

Die Freiwilligen, welche die aktiv Gärtnernden in praktischen Fragen anleiten und begleiten, erzählen uns im Freiwilligenfenster mehr zu ihrem Engagement.

### Haben Sie Interesse, sich in einem Gemeinschaftsgarten freiwillig zu engagieren?

Dann melden Sie sich bitte bei der Abteilung Soziales unter Telefon 044 915 91 71 oder per Mail unter [soziales@herrliberg.ch](mailto:soziales@herrliberg.ch)

### Freiwilligenfenster mit Alexandra Gick und Gilles Avolio



**Sandra Gick:** Juristin, mit Spezialgebieten Informatik- und Patentrecht. Bis zur Pensionierung Studienleiterin und Dozentin an Hochschulen. Verheiratet, drei erwachsene Söhne, seit 24 Jahren in Herrliberg wohnhaft.  
Hobby: Gärtnern. In Zürich Wollishofen Leitung eines Schülergartens und Vorstandstätigkeit bei der Gesellschaft für Schülergärten.



**Gilles Avolio:** Pensionierter Betriebswirt. Verheiratet, zwei erwachsene Kinder, seit 46 Jahren in Herrliberg wohnhaft.  
Interessen: Lesen und Spielen, Auseinandersetzung mit fremden Kulturen, gesellschaftliche Entwicklungen und Politik.  
Freiwilliges Engagement: In einer Behinderten-Organisation, als Senior für Französisch in der Schule Herrliberg, im Deutschkurs und Gemeinschaftsgarten für Flüchtlinge in Herrliberg.

**Sandra Gick:** Ich unterrichte Deutsch als Zweitsprache für Geflüchtete aus der Ukraine und neu darf ich das Projekt Gemeinschaftsgarten begleiten. Ich kam als Elfjährige 1963 mit meinen Eltern aus Ungarn und erinnere mich gut an das Gefühl des Fremdseins, aber auch wie offen und herzlich wir hier empfangen wurden. Das möchte ich an die heutigen Geflüchteten weitergeben.

**Gilles Avolio:** Meine Freiwilligenarbeit betrachte ich als sinnvolle Investition in unsere Zukunft. Alleiniger Konsum in meinem Leben ist für mich keine Option. Das erhaltene Feedback, die sozialen Kontakte, die mir verschiedenliche Sichtweisen eröffnen und die teilweise Strukturierung meines Alltags sind ein Gewinn.

**Sandra Gick:** Besonders schön sind die vielen Begegnungen und die Einblicke in eine andere Kultur. Wenn Teilnehmende meiner Deutschgruppe zum ersten Mal sprachlich soweit sind, dass sie etwas über sich erzählen können und wir uns so besser kennenlernen können – das ist schön. Oder als die aktuelle Gruppe mir ganz

überraschend zum Geburtstag gratulierte und wir ein kleines Fest im Klassenzimmer feierten, mit Kuchen und selbst gemachten Geschenken.

**Gilles Avolio:** Ich habe erlebt wie Gespräche über die Kulturen hinweg (z.B. zwischen Afghanen und Ukrainer) ins Rollen kommen, welche der/dem Einzelnen Hürden in einem fremden Leben aufgezeigt werden. Dadurch entsteht ein Nachdenken über die eigene schwierige Situation, eine persönliche Bindung zwischen den Beteiligten. Z.T. ein Abbau von Vorurteilen und eine Anerkennung der Leistungen im Leben der/des Andern.

**Sandra Gick:** Seid offen für andere Menschen und persönliche Begegnungen – freiwilliges Engagement macht in jedem Fall Freude!

**Gilles Avolio:** Freiwilliges Engagement wirkt der geistigen Verrostung entgegen und befriedigt Sinnvolles zu tun. Es vermittelt ganz einfach gutes Lebensgefühl.

## Verdankungsanlass

Freiwilligenarbeit verdient Anerkennung und Wertschätzung

Was möchten Sie anderen Freiwilligen mit auf den Weg geben?

## Herrliberg sagt Danke

**Einladung  
Freiwilligenbrunch mit Programm  
Samstag, 26. Oktober 2024  
10.00 bis 13.00 Uhr  
Zehntenscheune Vogtei**

Anmeldungen bitte bis spätestens 10. Oktober an:  
Koordinationsstelle Freiwilligenarbeit  
044 915 91 77  
soziales@herrliberg.ch

 Gemeinde  
Herrliberg



Freiwillige bringen persönliche Kompetenzen, Wissen, Lebens- und Berufserfahrung mit. Durch ihr Engagement bringen sie andere Sichtweisen ein, welche für alle Beteiligten bereichernd sind. Freiwilligenarbeit bedingt eine Auseinandersetzung mit Rahmenbedingungen, unter welchen Personen bereit sind ihr freiwilliges Engagement auszuführen. Dabei sind verschiedene Generationen anzusprechen und deren Bedürfnisse abzuholen. Es geht in der Freiwilligenarbeit ebenfalls darum, Freiräume und Teilhabe zu ermöglichen, da neue Generationen Freiwilliger partizipativer und potentialorientierter handeln. Dies aus einem Grundgedanken heraus «da könnten wir doch etwas tun und bewirken». Sie wollen mitreden anstatt nur auszuführen.

Diese Form des Mitwirkens und Partizipierens ist zentral für das gemeinschaftliche Zusammenleben in Herrliberg und dafür sagt der Gemeinderat Herrliberg Danke!

**Am Samstag, 26. Oktober 2024 von 10.00 bis 13.00 Uhr findet ein Freiwilligenbrunch mit Rahmenprogramm in der Zehntenscheune Vogtei statt.**

Der Anlass wird organisiert durch verschiedene Organisationen wie die katholische Kirche, die Seniorenkontaktstelle Triangel, Senevita im Rebberg, der Verein FÜSO, die Offene Jugendarbeit juhe42 und die Gemeindeverwaltung. Ziel ist es, verschiedene Gruppen von freiwillig engagierten Personen zu erreichen und zu verdanken.

Zum Verdankungsanlass steht die Abteilung Soziales unter Telefon 044 915 91 71 oder per Mail unter [soziales@herrliberg.ch](mailto:soziales@herrliberg.ch) gerne für Fragen zur Verfügung.

## Patrozinium und Pfarrefest «Rund um den Kirchturm»

Am Sonntag, 25. August wird in der kath. Kirchgemeinde Herrliberg gefeiert.

Um 10.30 Uhr ist Beginn mit einem Festgottesdienst, der von Pfarrer Albin Keller und Gemeindeleiter Wolfgang Arnold gestaltet wird.

### Musik beim Gottesdienst:

Missa in D von Johann Michael Haydn, (1737 – 1806), für Soli und Orgel, sowie Werke von Felix Mendelssohn-Bartholdy und César Franck.

An der Orgel: Serena Di Nuzzo  
Vokalquartett: Delia Haag, Sopran; Susanne Andres, Alt;  
Cornelius Bader, Tenor; Sergej Aprischkin, Bass

Schauen Sie doch einfach mal vorbei.



**KATHOLISCHE  
KIRCHGEMEINDE  
HERRLIBERG**



## art & act: Zürcher Konkrete und die Geheimnisse des Barock

reformierte  
kirche herrliberg

Die Schule der Zürcher Konkreten ist eine Gruppe von Schweizer Künstlern, die mit ihrem Ansatz einen enorm hohen Einfluss auch auf unser gegenwärtiges ästhetisches Bewusstsein genommen haben. Den streng geometrischen Formen und dem durchdachten Einsatz von Farben begegnen wir heute überall.



Ludwig Hasler mit einem Bild von Richard Paul Lohse, © A. Heit

Programmatisch wollten die Konkreten Kunst machen, in der sich der menschliche Geist mit seinem Vermögen zu Eindeutigkeit, gedanklicher Schärfe und Vollkommenheit ausdrückt und auch wiedererkennt.

Der bekannte Philosoph Ludwig Hasler hat in seiner Sammlung einige Bilder aus der Stilrichtung der Zürcher Konkreten und hat uns zugesagt Originalwerke von Hauptvertretern der Konkreten mitzubringen und zu deuten: Max Bill, Verena Loewensberg, Richard Paul Lohse, Camille Graeser.

Natürlich lässt sich der Ansatz der Konkreten auch als Gegenprogramm zu allen Kunstrichtungen verstehen, die zuvor die Vieldeutigkeit, die Unschärfen und Geheimnisse der Welt im Blick hatten. Dazu gehört insbesondere auch der Barock. Als Kontrast zu den Bildern der Konkreten werden Alberto Gaspardo und Ophélie Gaillard ein ausgewähltes Musikprogramm aus der Barockzeit darbieten. Gaillard ist eine Cellistin von Weltrang, die von unserem Organisten Alberto Gaspardo, der seinerseits Gewinner des weltweit renommiertesten Preises für alte Orgelmusik ist, begleitet wird.

Musik: Ophélie Gaillard und Alberto Gaspardo  
Wort: Ludwig Hasler und Alexander Heit  
Originale von Max Bill, Verena Loewensberg, Richard Paul Lohse, Sylvie Fleurie

**Sonntag, 22. September 2024, 17.30 Uhr**  
Kirche Tal in Herrliberg (Kirchenrank 1, 8704 Herrliberg)

## Gottesdienst zum Erntedank

reformierte  
kirche herrliberg

In Herrliberg ist es eine gute Tradition, dass wir Erntedank am Viehschau-Wochenende feiern. Die Gottesdienste finden in einer von Dora Ledergerber wunderbar geschmückten Kirche statt, und es gibt spezielle Musik, die zum Anlass passt.

In diesem Jahr werden uns Alberto Gaspardo und ein Alphontrio, das sich um den Basler Hornisten Alexandre Zanetta von der Schola Cantorum formiert hat, begleiten. Sie spielen Schweizer Volksmusik, arrangieren aber auch moderne Stücke auf den traditionellen Instrumenten. Im Anschluss an den Gottesdienst gibt es Brot und Most! Wir würden uns freuen, Sie begrüßen zu können.

**Sonntag, 29. September 2024, 10.30 Uhr**  
Kirche Wetzwil (Lindenstrasse 104, 8704 Herrliberg)  
Musik: Alphontrio und Orgel  
Predigt: Pfarrerin Claudia Steinemann



## Neuer Mittagstisch für Schülerinnen und Schüler ab Dienstag, 20. August 2024 in der Büchschmitte

reformierte  
kirche herrliberg



Die Mittagsbetreuung von schulpflichtigen Kindern ist eine Herausforderung, wenn beide Elternteile arbeitstätig sind. Deshalb bietet die reformierte Kirche Herrliberg zur Ergänzung der Angebote der Kita X und des Familienclubs Robinson aufs neue Schuljahr 2024/2025 Mittagessen in schöner Umgebung an.

Die reformierte Kirche in Herrliberg verfügt mit der Büchschmitte über eine Liegenschaft, die direkt bei der Schule und somit für Primarschulkinder ideal gelegen ist.

### ANGEBOT

Das neue, religionsunabhängige Angebot wird täglich von Montag bis Freitag (ausser mittwochs) bis zu zwanzig Kindern (1 – 6. Klasse) über Mittag mit einer ausgewogenen und gesunden Mahlzeit während der Schulzeiten versorgt. Das Essen wird frisch in der Küche der Büchschmitte zubereitet und wird den Kindern ab 12.00 Uhr serviert.

Die «Büchsi» verfügt über eine Küche, grosszügige, helle Räume im ersten Obergeschoss und ein Dachgeschoss, das als Rückzugsort genutzt werden kann. Der Spielplatz im Garten sorgt für ein weiteres Highlight in der Mittagspause der Kinder.

Beim Mittagstisch sind neben der Qualität des Essens eine gute soziale und emotionale Beziehung sowie das Wohlbefinden der Kinder und Betreuenden von zentraler Bedeutung. Der Mittagstisch bietet eine gesunde, abwechslungsreiche und ausgewogene Ernährung in einer dafür geeigneten Atmosphäre an.

Die Verpflegung wird zu ortsüblichen Preisen angeboten und ein Teil der Einnahmen werden an ein Kinderhilfswerk gespendet.

### UND SO TICKEN WIR

- Damit sich am Mittagstisch alle wohl fühlen, halten wir uns an die Regeln.
- Der Mittagstischraum ist ein lebendiger, respektvoller Begegnungsort.
- Die gegenseitige wohlwollende Haltung prägt die Atmosphäre.
- Jedes Kind findet seinen Erholungsraum

Unser Ziel ist, das Wohlergehen der uns anvertrauten Kinder jeglicher Glaubensrichtung durch pädagogisch geeigneten Mitarbeitenden.

Die **Anmeldung** erfolgt direkt über die Homepage der reformierten-Kirche Herrliberg ([www.ref-herrliberg.ch/mittagstisch](http://www.ref-herrliberg.ch/mittagstisch)) oder per Mail via [mittagstisch@ref-herrliberg.ch](mailto:mittagstisch@ref-herrliberg.ch)

Die reformierte Kirche Herrliberg freut sich auf die Anmeldung Ihres Kindes!

Die reformierte Kirchenpflege Herrliberg /  
Marianne Haab

## Sommerfest 2024



senevita  
Im Rebberg

### Senevita Im Rebberg

Samstag, 17. August 2024, 11.00 – 15.30 Uhr

#### Livekonzert

mit Tony Kerekovski

#### Tombola

mit tollen Gewinnen

#### Foto-Box

mit Sofortdruck

#### Quizwettbewerb

mit kulinarischen Preisen

#### Zeitplan:

11:00 Uhr	Apéro
11:45 Uhr	Begrüssung
12:00 Uhr	Hauptbuffet
13:00 Uhr	Dessertbuffet
15:30 Uhr	Ende

### Senevita Im Rebberg

Schulhausstrasse 44  
8704 Herrliberg  
+41 44 915 80 50  
[www.imrebberg.senevita.ch](http://www.imrebberg.senevita.ch)

#### Preise (exkl. Getränke):

Apéro	offert
Hauptbuffet	CHF 30.00
Dessertbuffet	CHF 8.00
Kindermenü	offert

(bis 10 Jahren)

## Cevi-Tag am 21. September 2024



Du wolltest schon immer einmal lernen, wie man eine Pizza im Wald bäckt, ein Zelt aufstellt oder sich bei Unwetter in Sicherheit bringt? Dann bist du im Cevi genau richtig!

Unter Aufsicht und Anleitung von erfahrenen Cevi-Leiterinnen und -Leitern gehen die Kinder am Cevi-Tag gemeinsam auf ein kleines Abenteuer in der Natur. Auch an

einem gemütlichen Lagerfeuer und reichlich Spass wird es nicht fehlen.

Wir freuen uns darauf, viele neue Gesichter im Cevi zu begrüßen und gemeinsam ein tolles Abenteuer zu erleben! Du kannst nicht am Cevi-Tag teilnehmen? Auf der Cevi-Homepage ([www.cevihe.ch](http://www.cevihe.ch)) findest du den Datenplan dieses Jahres, hier siehst du, wann du auch an einem anderen Tag reinschnuppern kannst.



Der Cevi ist ein überkonfessioneller Verein und heisst alle Kinder ab dem ersten Kindergarten herzlich willkommen!

Interessierte dürfen sich gerne melden bei:  
Ina Frei v/o Simba, [simba@cevihe.ch](mailto:simba@cevihe.ch)



# SCHNUPPERN AM CEVI TAG 21.09.24

## Kunsthäuschen Herrliberg – Genügen Lügen ?

Seit 73 Jahren zieht das Leben in bunten Bildern an mir vorbei. Seit vier Jahren fehlen mir die Worte.

In meinem Kunsthäuschen hängen noch immer die zauberhaften Bilder meiner Freunde und Künstler. Wahr, klar, ewig. Lieben, leben, sterben.

Willkommen in der Jahresausstellung im Kunsthäuschen Herrliberg. Sie sehen Werke von Hans Obrecht, Rolf Spiller und anderen Künstlern.

**11. August bis 29. September 2024**  
**jeweils Samstag und Sonntag 11.00 bis 17.00 Uhr**  
**oder nach Vereinbarung Tel. 079 437 61 36**

Kunsthäuschen Herrliberg, Forchstrasse 32, 8704 Herrliberg



## Feuerwehr und Familienclub – Morgen der offenen Tore



Aus dem Bestreben bereits den Jüngsten das Thema Feuerwehr zugänglich zu machen, noch ehe sie «Flori» im Kindergarten oder in der Schule kennen lernen, entstand gemeinsam mit der Feuerwehr die Idee von einem «Morgen der offenen Tore» in Herrliberg.

Schaut gerne vorbei und genießt ein Getränk an der «Durstlöscher-Bar» oder ein feines Stück Kuchen.

Wir freuen uns auf viele kleine und grosse Besuche.



Der Familienclub Herrliberg setzt sich seit über 50 Jahren in diversen Bereichen aktiv für die Beratung und Bildung von Familien sowie Bezugspersonen und deren Kinder ein. Ausserdem bietet das Familienzentrum seit 1999 am ehemaligen, wie auch am aktuellen Standort im Kinderbetreuungshaus an der Schulhausstrasse 41 unterschiedliche Begegnungs- sowie Betreuungsmöglichkeiten für Kinder im Vorschul- und auch Primarschulalter an.

# Morgen der offenen Tore

Familienclub trifft Feuerwehr  
Anlass für die Herrliberger Familien, von Klein bis Gross







Samstag, 21. September 2024 | 09.00 – 11.00 | Rennweg 43, 8704 Herrliberg

Während der Rad-WM



# EINLADUNG ZUM SOMMERFEST

Samstag, 24. August 2024

ab 17:00 Uhr  
Bobhüsli Herrliberg-Wetzwil | Erich-Schärer-Weg



gemeindevereinherrliberg

& Spiel und Spass mit dem Familienclub Robinson





SCAN ME

mit Hüpfburg



Hier geht's zur Anmeldung

## «Love Letters»



### Ein wunderbares Theaterstück über die Liebe von A. R. Gurney; Im November auf der HeuBühne im Atelier-Theater in Feldmeilen

Mit einfachsten theatralischen Mitteln lässt der Autor das Leben und die Liebe von Melissa und Andy aufscheinen. Sie könnten als Menschen nicht unterschiedlicher sein. Doch sie fühlen sich zueinander hingezogen. Sie schreiben sich ein Leben lang Briefe: charmant, ironisch, witzig und traurig, ohne Pathos und Sentimentalität.

«Love Letters» ist das Porträt einer ungewöhnlichen Liebe. Sie beginnt mit versteckten Briefchen im Schulunterricht. Später sind es Hilferufe aus dem Internat, Glückwünsche zu Festtagen, dann spitze Bemerkungen über den Lebenspartner des anderen, über Illusionen und unerfüllte Lebensvorstellungen.



Annegret Trachsel, Heinz Bösch und Corina Gieré

Es ist die Geschichte zweier Menschen, die sich seit ihrer Jugend lieben, die dann aber in den entscheidenden Momenten ihres Lebens nicht den Mut aufbringen, sich ungeachtet der Karriere und den gesellschaftlichen Hindernissen zueinander zu bekennen.

Das Stück von A. R. Gurney wurde zum Welterfolg. Es spielen und lesen Annegret Trachsel und Heinz Bösch, am Klavier begleitet von Corina Gieré. Regie führt Udo van Ooyen.

### Vorstellungen auf der HeuBühne/Atelier Theater Meilen

General Wille-Strasse 169, 8706 Feldmeilen

**November 2024:** Premiere: Fr 1., So 3., Fr 8., Sa 9., So 10., Fr 15., Sa 16., So 17., Fr 22., Sa 23., So 24., Mi 27.,  
Derniere: Fr 29. November

Abendkasse/Barbetrieb: 45 Min. vor Vorstellungsbeginn



### Vorverkauf und Eintrittspreise

CHF 35.-/25.- (ATM-Mitglieder, Studierende)  
Infos unter: [www.ateliertheater-meilen.ch](http://www.ateliertheater-meilen.ch)

## Einladung zur Viehschau und zum Herbstmät in Wetzwil

Am Samstag, 28. September, von 09.00 bis 16.00 Uhr, laden wir Sie herzlich zur beliebten Viehschau und zum bunten Herbstmarkt bei der Kirche Wetzwil ein.

Die vom Braunviehzuchtverein organisierte Viehschau ist ein spannendes Erlebnis für Gross und Klein. Besonders Frühaufsteher kommen auf ihre Kosten: Die Auffuhr der Tiere beginnt bereits um 08.00 Uhr und ist ein einzigartiges Erlebnis! Die engagierten Viehzüchter präsentieren



MärtOK Herrliberg – Text und Bild: Valerie Lemuth

voller Stolz ihre prächtigen Kühe, während erfahrene Experten die Tiere direkt vor dem Festzelt bewerten. Ein besonderer Höhepunkt ist die Wahl der «Miss Herrliberg», die vom Publikum gekürt wird. Zur Mittagszeit werden die Preise an die Züchter verliehen und die Glücksfee zieht die Gewinner des Publikumswettbewerbs.

Beim gemütlichen Schlendern durch den Herbstmarkt begegnen Sie Marktfahrern aus nah und fern. Dorfvereine, Landfrauen und das örtliche Gewerbe bieten saisonale Produkte und Dienstleistungen an. Hier können Sie das heimische Gewerbe entdecken und besondere Schätze und Einzigartigkeiten finden. Lassen Sie sich an den vielfältigen Verpflegungsständen kulinarisch verwöhnen und geniessen Sie gemeinsam die herbstliche Stimmung.

Wir freuen uns auf Ihr Kommen und darauf, gemeinsam mit Ihnen einen wunderschönen Tag zu verbringen!



### Anmeldung für Marktstände:

[www.gewerbeverein-herrliberg.ch](http://www.gewerbeverein-herrliberg.ch)  
Marktchef: Carlo Cafarelli

## Neubau Rütibühl mit grossem Fest eröffnet

MARTIN STIFTUNG

Mit einem Tag der offenen Tür stellte die Martin Stiftung am 25. Mai 2024 den Neubau Rütibühl der Öffentlichkeit vor. Hunderte Interessierte reisten zum neuen Weiler am Waldrand. In den vier Gebäuden, dem Innenhof und im Silent Garden gab es viel zu entdecken.

Der Tag hatte Volksfest-Stimmung: Unter den bunten Wimpeln der Ateliers überraschte Clown Nuny mit seinen Tricks, während die Volksmusiker der Swiss Ländler Gamblers und die Singgruppe der Martin Stiftung für musikalische Unterhaltung sorgten.

Im lebhaften Treiben zeigten die Bewohnerinnen und Bewohner den Gästen ihre Zimmer, und die Gäste erfüllten ihnen am Wunschbaum kleine Wünsche. Auf einem Rundgang mit verschiedenen Informationsposten ergaben sich Gespräche mit den Leitungen der Ateliers, der Wohngruppen und des Seniorenclubs. Was sind Begegnungstüren, ein Snoezelraum oder ein Silent Garden?

Architektur und Innenausstattung des Rütibühl sind auf die Bedürfnisse von Menschen mit Behinderung, vielen davon mit einer demenziellen Entwicklung, sowie auf Menschen mit herausforderndem Verhalten ausgerichtet. Mittlerweile sind viele Bewohnerinnen und Bewohner eingezogen, insgesamt gibt es in den vier Wohngruppen 32 Wohnplätze.



### Unterstützen auch Sie den Neubau mit einer Spende

Der Neubau ist weiterhin auf Spenden angewiesen. Wenn auch Sie dieses im Kanton Zürich einzigartige Projekt unterstützen möchten, informieren Sie sich unter [www.martin-stiftung.ch/spenden](http://www.martin-stiftung.ch/spenden). Auch beim Herbstfest am Samstag, 14. September, haben Sie beim Glücksrad und am Wunschbaum die Gelegenheit, das Rütibühl zu unterstützen. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.



Die schönsten Bilder und Videos von der Eröffnung des Neubaus Rütibühl finden Sie hier: <https://martin-stiftung.ch/events/tag-der-offen-tuer-ruetibuehl/>

### Weitere Anlässe und Angebote

- **Herbstfest:** 14. September 2024, 11.00 bis 18.00 Uhr
- **Kerzenziehen:** 18. bis 29. November 2024
- **Brennholz für Ihr Cheminée:** Das Biohof-Team der Martin Stiftung schneidet das Holz auf Ihren Wunsch zu und liefert es.



## Denkmuskel Workout

### Ein Kurs zur Fitnesserhaltung der grauen Zellen

Durch abwechslungsreiche Übungen und Aktivitäten werden verschiedene kognitive Funktionen wie Aufmerksamkeit, Gedächtnis, Denken und geistige Flexibilität angesprochen und trainiert. Dies hilft, die geistige Leistungsfähigkeit zu erhalten und zu verbessern.

Das Training ab September 2024 findet in einer Gruppe in entspannter und lockerer Atmosphäre statt. Der Fokus liegt nicht auf Konkurrenz oder Rivalität zwischen den Teilnehmenden, sondern auf der individuellen Weiterentwicklung der persönlichen Fähigkeiten.

#### Kursdetails

Zeit: jeweils dienstags, 16.00 – 18.00 Uhr, mit Pause  
 Kursdaten: 3., 10., 17., 24. September, 1. Oktober 2024  
 Ort: Senevita Im Rebberg, Schulhausstr. 44, Herrliberg  
 Kurskosten: CHF 150.–



Leitung:  
 Norman Wunderle lic.phil.,  
 Fachpsychologe FSP, Herrliberg,  
 Präsident der Gesellschaft zur  
 Förderung geistiger Fitness GFgF,



[www.geistigfit.org](http://www.geistigfit.org)

#### Anmeldung und weitere Informationen:

Regula Locher, Triangel, Senioren-Kontaktstelle  
 Tel. 043 277 54 00 (Mo, Mi, Fr 09.00 – 12.00 Uhr)  
[triangel@pszh.ch](mailto:triangel@pszh.ch), [www.triangel-herrliberg.ch](http://www.triangel-herrliberg.ch)

**Halte deinen Geist fit – wir freuen uns auf dich!**

## Zusammen lernen, gemeinsam geniessen Ernährungs-Workshops für ein aktives Leben im Alter



Möchten Sie wissen, wie Sie mit der richtigen Ernährung Ihre Gesundheit und Vitalität erhalten können? Sind Sie über 60 Jahre und interessiert an Ernährungsthemen? Dann sind Sie herzlich willkommen.

Angehende Ernährungsfachpersonen laden Sie zu zwei kostenlosen Workshops ein. Es werden zwei unterschiedliche Themen vertieft.

#### Datum: Montag, 14. Oktober 2024

Zeit: 14.30 – 16.30 Uhr  
 Ort: Festsaal, Vogtei Herrliberg  
 Schulhausstrasse 49, 8704 Herrliberg

#### Datum: Montag, 11. November 2024

Zeit: 14.30 – 16.30 Uhr  
 Ort: Schulungsraum, Bildungsdirektion, biz  
 Obere Kirchgasse 18, 8706 Meilen

#### Anmeldung:

Bis 1. Oktober 2024 für Herrliberg, bis 1. November 2024 für Meilen, an Regula Locher, Triangel, Senioren-Kontaktstelle Tel. 043 277 54 00 oder [triangel@pszh.ch](mailto:triangel@pszh.ch)



Ein Projekt der Fernfachhochschule Schweiz

In Zusammenarbeit mit:

## «TSCHLIN RETOUR» Ils Fränzlis da Tschlin

Die bekannte Engadiner Familienformation «Ils Fränzlis da Tschlin» lädt zu einem musikalisch-filmischen Ausflug in ihr Unterengadiner Heimatdorf ein.

**Samstag, 28. September 2024, 20.00 Uhr**  
Vogtei Herrliberg, Zehntensaal



## «ABRAZO – Tango des Überlebens» Alexandra Prusa

Mit ihrem Musiktheaterstück «Abrazo» stellt Alexandra Prusa für die Dauer eines Theater-Abends die aktuelle Migrations-Diskussion auf den Kopf.

**Donnerstag, 24. Oktober 2024, 20.00 Uhr**  
Vogtei Herrliberg, Zehntensaal



## «VITAMIMO» Carlos Martinez

In der Figur des klassischen Pantomimen erzählt Carlos Martínez Geschichten ohne Worte, allein mit Mimik, Gestik und Körperhaltung

**Donnerstag, 21. November 2024, 20.00 Uhr**  
Vogtei Herrliberg, Zehntensaal



## «WEIHNACHTSKONZERT mit CHRISTMAS SONGS» The Sam Singers

The Sam Singers, die führende Close Harmony-Formation aus der Schweiz, versprühen nostalgische Lebensfreude pur

**Donnerstag, 12. Dezember 2024, 20.00 Uhr**  
Vogtei Herrliberg, Zehntensaal



## «THE BIG B'S» Janoska Ensemble

Gemeint sind die grossen Komponisten mit dem Buchstaben B wie Bach, Brahms, Beethoven. Diese Werke werden im einzigartigen Janoska-Stil aufgeführt

**Donnerstag, 16. Januar 2025, 20.00 Uhr**  
Vogtei Herrliberg, Zehntensaal



## «DER GESTIEFELTE KATER:» Das Reisetheater, Familienvorstellung

Ein Märlietheater mit Musik für die ganze Familie

**Sonntag, 26. Januar 2025, 16.00 Uhr**  
Vogtei Herrliberg, Zehntensaal



## «KOMPOSITION IMPROVISATION» Daniel Schnyder & Strings feat. Toni Renold und Rätus Flisch

Daniel Schnyder (Komponist & Saxophonist) begleitet von Rätus Flisch (Bass) und Tony Renold (Schlagzeug) zusammen mit dem Archos Quartett

**Donnerstag, 13. März 2025, 20.00 Uhr**  
Vogtei Herrliberg, Zehntensaal



## «DIE ERBSCHAFT» Theater Kanton Zürich

Komödie von Pierre Carlet de Marivaux:  
Geld oder Liebe? Ein Marquis wird sechs Millionen erben, vorausgesetzt, er heiratet Hortense

**Donnerstag, 10. April.2025, 20.00 Uhr**  
Vogtei Herrliberg, Zehntensaal



## «99°C – WORTSPIELE AM SIEDEPUNKT» Kilian Ziegler

Der Slam Poet zeigt auf äusserst lustige Weise, wie man in einer immer wärmer werdenden Welt einen kühlen Kopf bewahrt

**Donnerstag, 22. Mai 2025, 20.00 Uhr**  
Vogtei Herrliberg, Zehntensaal



## «Mystische Traumwelt und virtuose Energie» Konzert der Zürcher Kammerphilharmonie

Die erfrischend auftretenden, jungen Berufsmusiker der Zürcher Kammerphilharmonie unter der Leitung des Herrlibergers Dominic Limburg spielen eindrückliche Werke von Beethoven und Mendelssohn sowie ein Juwel des Zürcher Musikers Fritz Stüssi (1874 – 1923) im Gedenken an seinen 150. Geburtstag. Solist ist Stefan Tarara, Violine.

Die Zürcher Kammerphilharmonie wurde 2011 durch Ulrich Stüssi, Enkel des Komponisten Fritz Stüssi, gegründet. Im November 2019 übernahm der junge Dominic Limburg die Nachfolge von Ulrich Stüssi als Chefdirigent des Orchesters. Seit 2021 ist er zudem Kapellmeister an der Deutschen Oper Berlin und einer der führenden Dirigenten seiner Generation. Mit der Zielsetzung, junge, sehr talentierte Berufsmusiker systematisch auszuwählen und auf hohem Niveau zu fördern, ist das Orchester einzigartig in Europa. In den Konzerten schweizweit bringt das Orchester anspruchsvolle Werke aus Barock, Klassik, Romantik und tonaler Moderne sowie Werke des Komponisten Fritz Stüssi in hoher Spielqualität zur Aufführung. Musikliebhaber, welche die Konzerte der Zürcher Kammerphilharmonie kennen, sprechen von einer besonderen Energie, die diese Konzerte ausstrahlen.

Herrliberg mit seiner wunderschönen Kirche Tal und den vielen treuen Besuchern der Konzerte ist ein bevorzugter Aufführungsort des Orchesters.

Obwohl ganz in der Romantik verhaftet, kommt in den fünf Sätzen der Suite en miniature (komponiert ca. 1910) die kompositorische Meisterschaft von **Fritz Stüssi** in ganz eigener Sprache zur Geltung. Sie beeindruckt mit ihrem Ideenreichtum in Melodik, Rhythmik, Satz- und Formtechnik. Das Praeludium beginnt mit einem energischen Marschmotiv, abgelöst durch ein fließendes Trio. Im Andante führt ein anmutiges Motiv mit viel harmonischer Empfindung durch alle Instrumente. Leichtflüssig und voller Heiterkeit eilt das spielerische Scherzino im dreiviertel Takt dahin. Im feinsten Pianissimo taucht das Notturmo in eine Traumwelt. Im abschliessenden Finale fühlt man sich mit der beginnenden liebreizenden Weise und ihrer Antwort im Seitenthema wie auf einer Blumenwiese.

Das Violinkonzert von **Ludwig van Beethoven** wurde am 23. Dezember 1806 uraufgeführt. Das Werk gilt als Prototyp seiner Gattung und hat ihre Entwicklung massgeblich beeinflusst; es wurde in den folgenden Jahrzehnten kaum aufgeführt, da es für die meisten Violinisten zu schwer war. Erst 1844, 17 Jahre nach Beethovens Tod, kam es zu einem Durchbruch, als der damals 12-jährige Joseph Joachim das Konzert als Solist unter der Leitung von Mendelssohn zur Neuaufführung brachte. Seither gehört es zu den wichtigsten Werken der Konzertliteratur für Violine.



Stefan Tarara, Violine



Dominic Limburg, Dirigent

Die Sinfonie Nr. 3 von **Felix Mendelssohn** ist eine romantische Sinfonie in vier Sätzen. Sie wird meist die «Schottische Sinfonie» genannt. Im Frühjahr 1829 bereiste der 20-jährige Mendelssohn die nördlichen Highlands Schottlands und die Hebriden. Die düstere Natur des Landes zog ihn unmittelbar an. Seine Eindrücke verarbeitete er musikalisch in der 3. Sinfonie. Er versucht den traditionellen Aufbau der klassischen Sinfonie teilweise zu überwinden, indem er die vier Sätze attacca (also ohne Pause) aufführen lässt und den sinfonischen Zyklus so zu einer Einheit verbindet. Die 3. Sinfonie wird als das repräsentative Beispiel einer Sinfoniekomposition von Mendelssohn und dessen Hauptwerk in dieser Gattung angesehen.

**Sonntag, 27. Oktober 2024, 17.00 Uhr, Kirche Tal**

### Programm

Fritz Stüssi	Suite en miniature G-Dur
Ludwig van Beethoven	Violinkonzert D-Dur Op. 61
Felix Mendelssohn	Sinfonie Nr. 3 a-Moll Op. 56 «Schottische»

### Ausführende

Zürcher Kammerphilharmonie  
Dirigent: Dominic Limburg  
Solist: Stefan Tarara, Violine



### Kartenverkauf

**Vorverkauf:** ticketino.com ab 15. August oder per mail an [info@zkph.ch](mailto:info@zkph.ch), alle Poststellen, SOB und Papeterie im Dorf Herrliberg

**Karten** zu CHF 70.–/40.–, Studenten und Schüler CHF 20.–

**Abendkasse:** 1 Std. vor Konzertbeginn

**Türöffnung:** 30 Min. vor Konzertbeginn

Weitere Informationen auf [www.zkph.ch](http://www.zkph.ch) oder über [info@zkph.ch](mailto:info@zkph.ch) und Tel. 079 402 64 27



## Veranstaltungskalender

Datum	Anlass	Zeiten	Organisator
1. September 2024	Jassen	14.00 – 17.00 Uhr	FÜSO – Verein für Solidarität
5. September 2024	Senioren-Mittagstisch	ab 12.00 Uhr	Triangel
9. September 2024	Führung und Zvieri im Schipfgrut Herrliberg	14.30 – 17.00 Uhr	Seniorentreffen Herrliberg
14. September 2024	Herbstfest	11.00 – 18.00 Uhr	Martin Stiftung
14. September 2024	Mobile Sammelstelle		Gemeinde
15. September 2024	Kinderflohmi	09.30 – 12.30 Uhr	Familienclub Robinson
15. September 2024	Kath. Kirche Eidg. Dank-, Buss- und Bettag	ab 10.30 Uhr	Katholische Kirche
15. September 2024	Ref. Kirche: Bettag	ab 10.30 Uhr	Reformierte Kirche Herrliberg
18. September 2024	Kaffee-Kränzli	14.00 – 17.00 Uhr	FÜSO – Verein für Solidarität
19. September 2024	Seniorenachmittag	14.30 – 17.00 Uhr	FÜSO – Verein für Solidarität
19. September 2024	Ref. Kirche: Fiire mit de Chliine	ab 16.00 Uhr	Reformierte Kirche Herrliberg
22. September 2024	Urnenabstimmung	09.00 – 10.00 Uhr	Gemeinde, Urne neu im Gemeindehaus
22. September 2024	Ref. Kirche: art&act-Gottesdienst	ab 17.30 Uhr	Reformierte Kirche Herrliberg
27. September 2024	Kartonabfuhr	ab 07.00 Uhr	Gemeinde
27. September 2024	Ref. Kirche: Treffpunkt Fiirabig-Apéro	ab 17.00 Uhr	Reformierte Kirche Herrliberg
28. September 2024	Viehschau & Herbstmärt	09.00 – 16.00 Uhr	Braunviehzuchtverein & Gewerbeverein
29. September 2024	Ref. Kirche: Erntedank-Gottesdienst	ab 10.30 Uhr	Reformierte Kirche Herrliberg
2. Oktober 2024	Jassen	14.00 – 17.00 Uhr	FÜSO – Verein für Solidarität
3. Oktober 2024	Senioren-Mittagstisch	ab 12.00 Uhr	Triangel
3. Oktober 2024	Fahrt in die Genussregion Hallau-Osterfingen im Klettgau	09.00 – 16.00 Uhr	Seniorentreffen Herrliberg
12. Oktober 2024	Mobile Sammelstelle	09.00 – 11.00 Uhr	Gemeinde
16. Oktober 2024	Kaffee-Kränzli	14.00 – 17.00 Uhr	FÜSO – Verein für Solidarität
23. Oktober 2024	Jubilarenfeier	11.30 – 15.00 Uhr	FÜSO – Verein für Solidarität
24. Oktober 2024	Schweizer in fremden Kriegsdiensten – Ein Überblick	09.30 – 11.30 Uhr	Senioren-Forum Herrliberg
25. Oktober 2024	Kartonabfuhr	ab 07.00 Uhr	Gemeinde
25. Oktober 2024	Ref. Kirche: Treffpunkt Fiirabig-Apéro	ab 17.00 Uhr	Reformierte Kirche Herrliberg
26. Oktober 2024	Papiersammlung	ab 07.00 Uhr	Gemeinde
26. Oktober 2024	Herrliberg sagt DANKE! Freiwilligenverdankungsanlass in der Zehntenscheune Vogtei	10.00 – 13.00 Uhr	Gemeinde
29. Oktober 2024	Sonderabfall	08.00 – 11.30 Uhr	Gemeinde
30. Oktober 2024	Militärunternehmer und Söldner in der alten Eidgenossenschaft – Voraussetzungen und Handlungsräume einer grenzüberschreitend tätigen Berufsgruppe (16. – 19. Jhd.)	09.30 – 11.30 Uhr	Senioren-Forum Herrliberg

Datum	Anlass	Zeiten	Organisator
1. November 2024	Metallabfuhr	ab 07.00 Uhr	Gemeinde
1. – 10. Nov. 2024	VVH-Herrliberger Kunstwoche	div. Daten	VVH Herrliberg
3. November 2024	Kath. Kirche: Allerheiligen/ Allerseelen	ab 10.30 Uhr	Kath. Kirche
6. November 2024	Jassen	14.00 – 17.00 Uhr	FÜSO – Verein für Solidarität
7. November 2024	Senioren-Mittagstisch	ab 12.00 Uhr	Triangel
7. November 2024	Gottfried Keller: Wirt und wunderlich ist unser Leben	14.30 – 17.00 Uhr	Seniorentreffen Herrliberg
8. November 2024	Kath. Kirche: Martinsfeier	ab 19.00 Uhr	Kath. Kirche
9. November 2024	Mobile Sammelstelle		Gemeinde
16. – 29. Nov. 2024	Kerzenziehen auf dem Biohof	div. Daten	Martin Stiftung
20. November 2024	Kaffee-Kränzli	14.00 – 17.00 Uhr	FÜSO – Verein für Solidarität
21. November 2024	Sonderabfall	08.00 – 11.30 Uhr	Sonderabfall
24. November 2024	Urnenabstimmung	09.00 – 11.00 Uhr	Gemeinde, Urne neu im Gemeindehaus
27. November 2024	Herbstversammlung Gewerbeverein Herrliberg	19.30 – 22.00 Uhr	Gewerbeverein Herrliberg
29. November 2024	Kartonabfuhr	ab 07.00 Uhr	Gemeinde



Weitere, bei Redaktionsschluss noch nicht auf der Webseite hochgeladene Veranstaltungen finden Sie unter [www.herrliberg.ch/leben-in-herrliberg/freizeit/veranstaltungen](http://www.herrliberg.ch/leben-in-herrliberg/freizeit/veranstaltungen)

## Impressum

Der Herrliberger  
Gemeinde Herrliberg  
Forchstrasse 9, 8704 Herrliberg  
Telefon 044 915 91 41  
[gemeinde@herrliberg.ch](mailto:gemeinde@herrliberg.ch), [www.herrliberg.ch](http://www.herrliberg.ch)

Informationsorgan der Gemeinde Herrliberg

Erscheint 4 × pro Jahr und wird in sämtliche Herrliberger Haushalte zugestellt.

**Auflage:** 3200 Ex.

**Herausgeber:** Gemeinde Herrliberg

**Layout und Druck:** Feldner Druck AG



## Termine 2024

19. August	<b>Chilbi</b>
28. September	<b>Herbstmarkt/Viehschau</b>
12. Dezember	<b>Weihnachtskonzert</b>
14. Dezember	<b>Weihnachtsmärt</b>

## Redaktionsschluss

**Ausgabe 163, November 2024**  
Montag, 14. Oktober 2024

Bitte Beiträge rechtzeitig per E-Mail (Text und Fotos in hoher Qualität) an [gemeinde@herrliberg.ch](mailto:gemeinde@herrliberg.ch) senden. Nach Redaktionsschluss eingereichte Artikel können nicht mehr berücksichtigt werden, wird danken für Ihr Verständnis.